

ギヴン
キズナツキ

4
given



Given



Chapter 17

-by Kizu Natsuki

RAWS



TRANSLATE

KOOKIE

CLEAN AND TYPESET

SAM

JP PROOFREAD

RYAN

ENG PROOFREAD — BOO, RYAN, SAM

Please support the author by purchasing a copy on ebookjapan.jp

musical notes

What's a musical note? Chord Progression? Riff?

There's some musical jargon in the chapter and if you're already familiar with them, feel free to skip ahead. But if you're a noobie like me, this will help you get an idea of what's being talked about. However, knowing what the terms mean is not necessary to follow the main story of the manga. Words with a symbol in front of them appear in the current chapter.

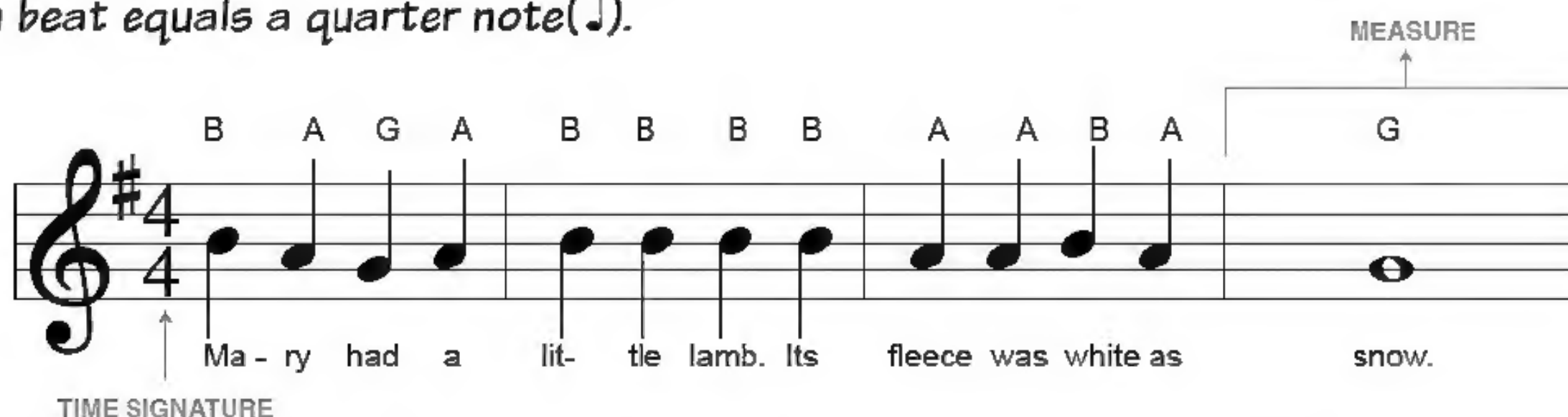
Note — A note is a small bit of sound, similar to a syllable in speaking a language. It can be high or low (this is called pitch). When you pair this with the duration of the sound, you get a note. The word "note" can also mean the written symbol of the note (♪, ♩). And confusingly, the word "note" can also mean the pitch of a note (some naming conventions are "Do-Re-Mi-Fa...", "A, B, C, D, E...", "Sa-Re-Ga-Ma..."). When you think you know all the notes there is to know... But wait there's more. If you haven't had enough, here's another note — no matter what context it's being used in, just like a syllable, a note is the smallest unit of music.

Chord — A chord is when two or more notes are played together (usually three or more). If pressing one key on a piano is a note, then pressing three at the same time is a chord. Think of chords as words.

❖ **Chord Progression** — When several chords are played one after another, it's called a chord progression. Some combinations sound better than others. Think of this as a sentence.

Beat, Tempo, ★ Measure — Time in music isn't constant. It's relative. The fundamental time unit of music is the "beat" (think of your heartbeat). Think of how many beats or pulses your heart makes in a minute. Now, say you see a shirtless Akihiko and your heartbeat becomes a LOT faster. This is "tempo". It's how fast or slow music is and it's measured in beats per minute (bpm). Grouping a certain number of beats in fixed intervals gives you measures or bars.

Time Signature — The time signature tells how many beats (or pulses) there are in each measure and what kind of note is equal to one beat. In this example, there are 4 beats in one measure and each beat equals a quarter note (♪).



※ **Tune** — A tune is a series of musical notes that is pleasant and easy to remember.

Chorus — The chorus is the part of a song that gets repeated at intervals and contains the main idea.

◇ **Hook** — The Hook is, put simply — the catchy parts of the song that gets you "HOOKED". You usually find it in the chorus but not always. When you think of a song, what comes to mind? Yeah, that's basically the hook. Think of "Sweet Child o' mine". That guitar riff in the beginning is a hook. Now, think of "Bad Romance" (pretty much, every line is a hook — ra-ra-ah-ah-ah, roma roma-ma, it's stuck in your head now isn't it?).

⊗ **Riff** — A riff in jazz/popular music, is a tune that continues or appears regularly while other parts are changed or added. BBC Radio 2 also defined it as — "The main hook of a song and must be played principally by a guitar. It often begins the song, but is repeated throughout it, giving the song its distinctive voice."

ギヴン
キズナツキ

4
given







ギヴン given 4

キ ヅ ナ ツ キ

SATOU MAFUYU

Attends the same high school as Uenoyama.

Possesses an impressive singing voice.

Grew attached to Uenoyama after Uenoyama repaired his broken guitar for him.

NAKAYAMA HARUKI

Graduate Student

Bassist in the band Uenoyama belongs to. Extremely good natured.

KAJI AKIHIKO

University student.

Drummer in the band Uenoyama is a part of. Very popular.

High school student, Uenoyama Ritsuka, was stunned by Satou Mafuyu's singing voice when he accidentally heard him sing.

Mafuyu was invited by Uenoyama soon after, to join Uenoyama, Kaji Akihiko and Nakayama Haruki's band as the vocalist. They started composing music aiming to perform live, but Mafuyu, who was in charge of writing the song lyrics, was unable to complete the song.

However, on the day of the live performance Mafuyu finally had a breakthrough. He was able to sing by pouring out all his feelings into the song, and their performance was a big success.

Simultaneously, Uenoyama became aware of his own feelings for Mafuyu and kissed him off-stage and the pair soon began dating. On the other hand—Haruki, the leader of the band has been secretly in love with Akihiko. But Akihiko continues to be involved with his housemate and ex-boyfriend—the violinist, Ugetsu...

UENOYAMA RITSUKA

A guitarist with skills unattributed to high school students.

Very caring, compassionate and enthusiastic.

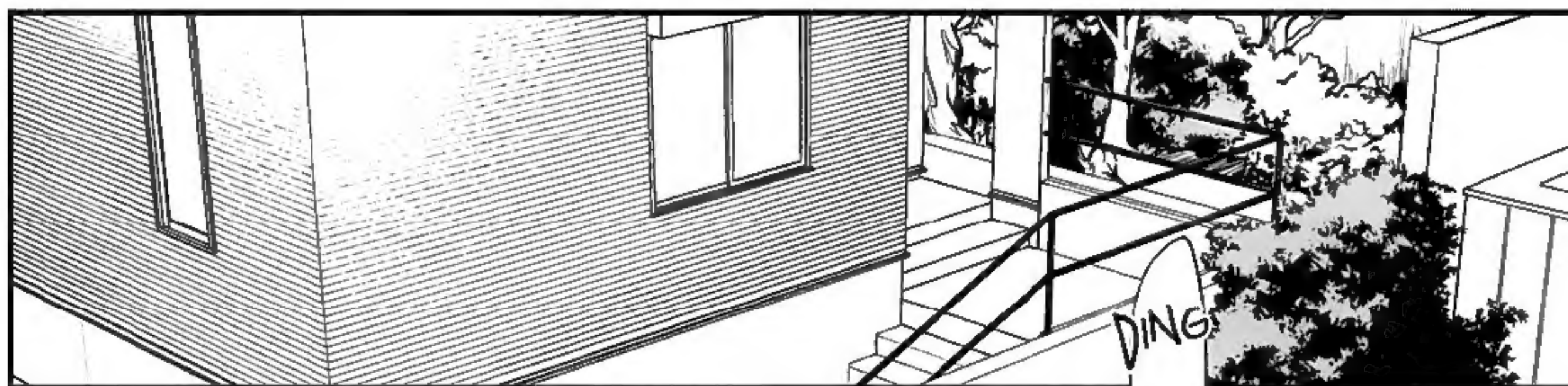
A bonafide kid brother who has been completely trained by his older sister Yayoi.



CONTENTS

ギヴン given	code.17	005
	code.18	035
	code.19	055
	code.20	083
	code.21	117

SETTINGS DOSSIER ①	Shimura, behind you, behind you!!	147
SETTINGS DOSSIER ②	Compilation of basic data	148
SETTINGS DOSSIER ③	Thus, Kaji Akihiko (kechi) was ready	149
SETTINGS DOSSIER ④	You're definitely the type who would mess with woodlice	150
SETTINGS DOSSIER ⑤	Uenoyama Ritsuka does not watch paranormal TV shows	151
SETTINGS DOSSIER ⑥	Stand	152
CHARACTERS THAT APPEAR UNEXPECTEDLY ①	Hanaoka kun of salon Harusame	153
CHARACTERS THAT APPEAR UNEXPECTEDLY ②	2 nd year class 10 trio	154
CHARACTERS THAT APPEAR UNEXPECTEDLY ③	Trio that went to the same middle school	155
CHARACTERS THAT APPEAR UNEXPECTEDLY ④	Extra Story	156



STARTLED

AH.

!!

A—H!!

THE
KID WHO
SANG!!

S
N
A
P

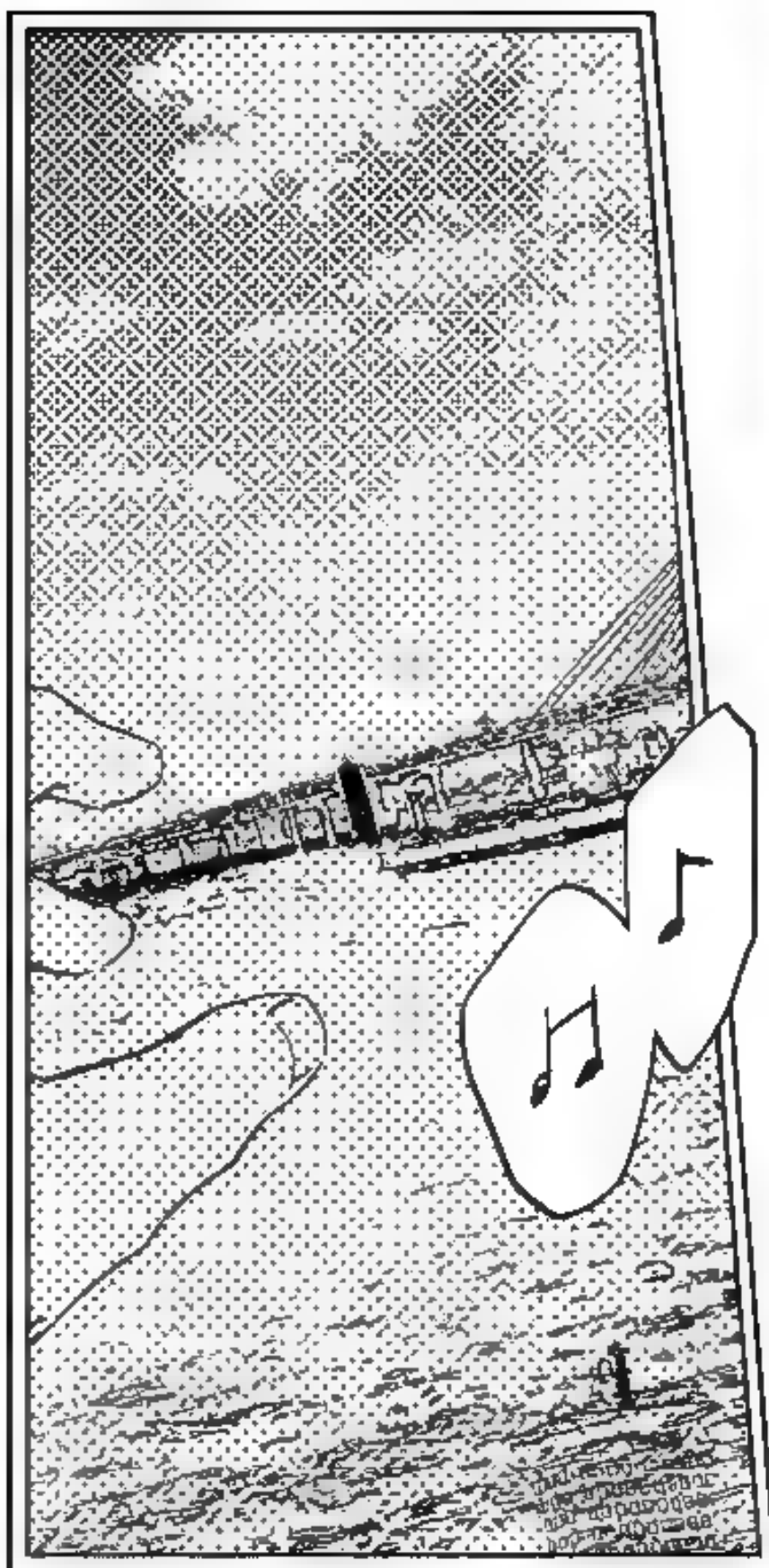


ギヴン

given | code.17

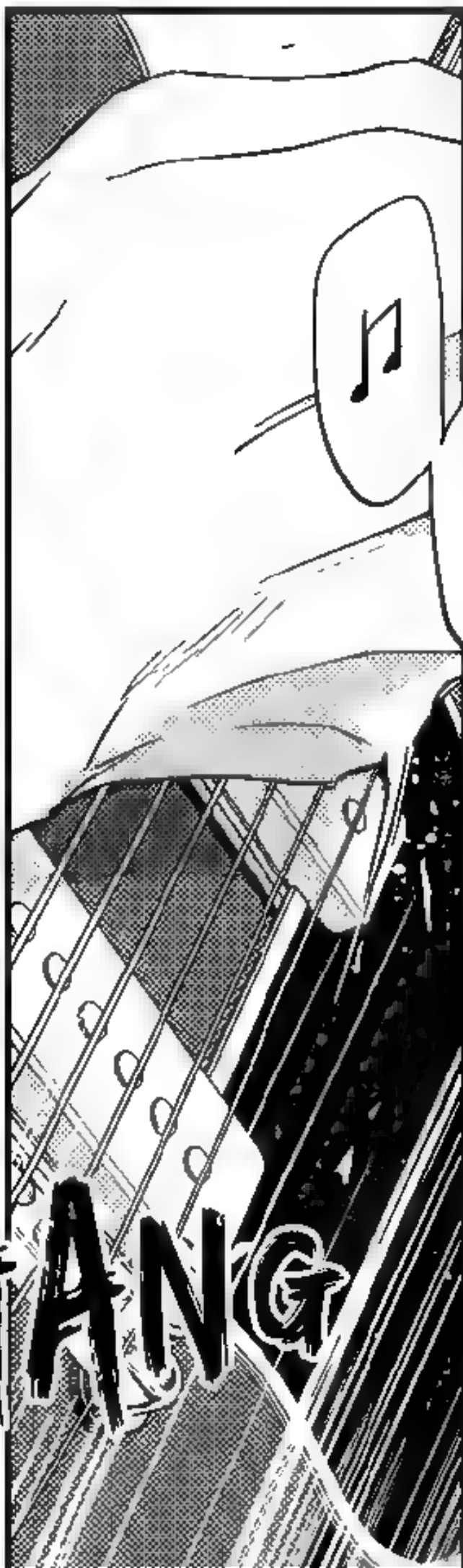


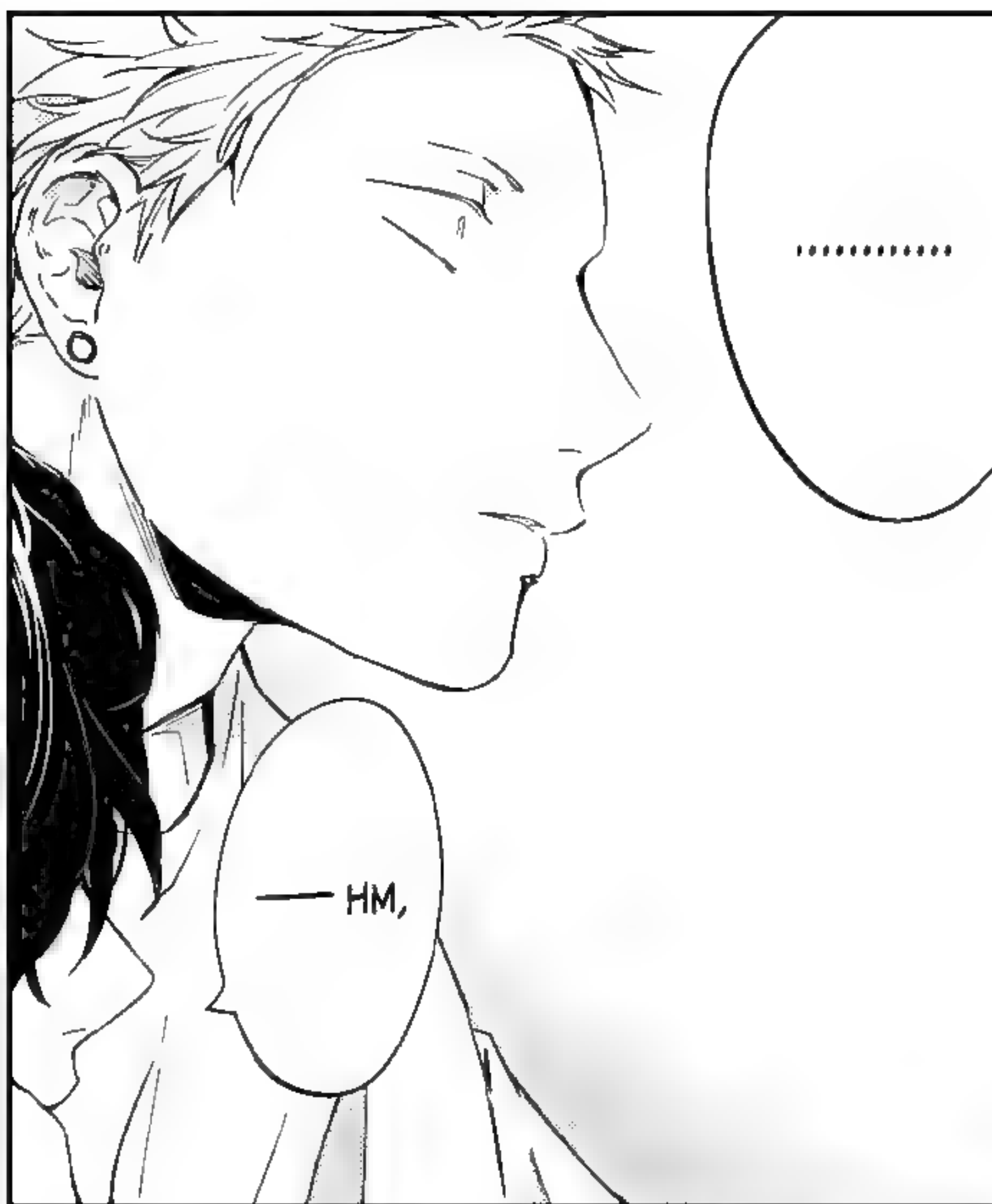




THAT'S AN INTERESTING CHORD PROGRESSION...

❖ T/N: Check beginning of chapter for info on musical terms.









...MAFUYU,
IS THAT
THE NEW
SONG?

YES.



—AMAZING...



HE
READ
ME.



THEN I'LL
EXCUSE MYSELF...
I'VE GOT PLANS
WITH HARUKI
THIS MORNING.
I PROMISED TO
ASSIST HIM...

AH

I GET IT,
I GET IT.

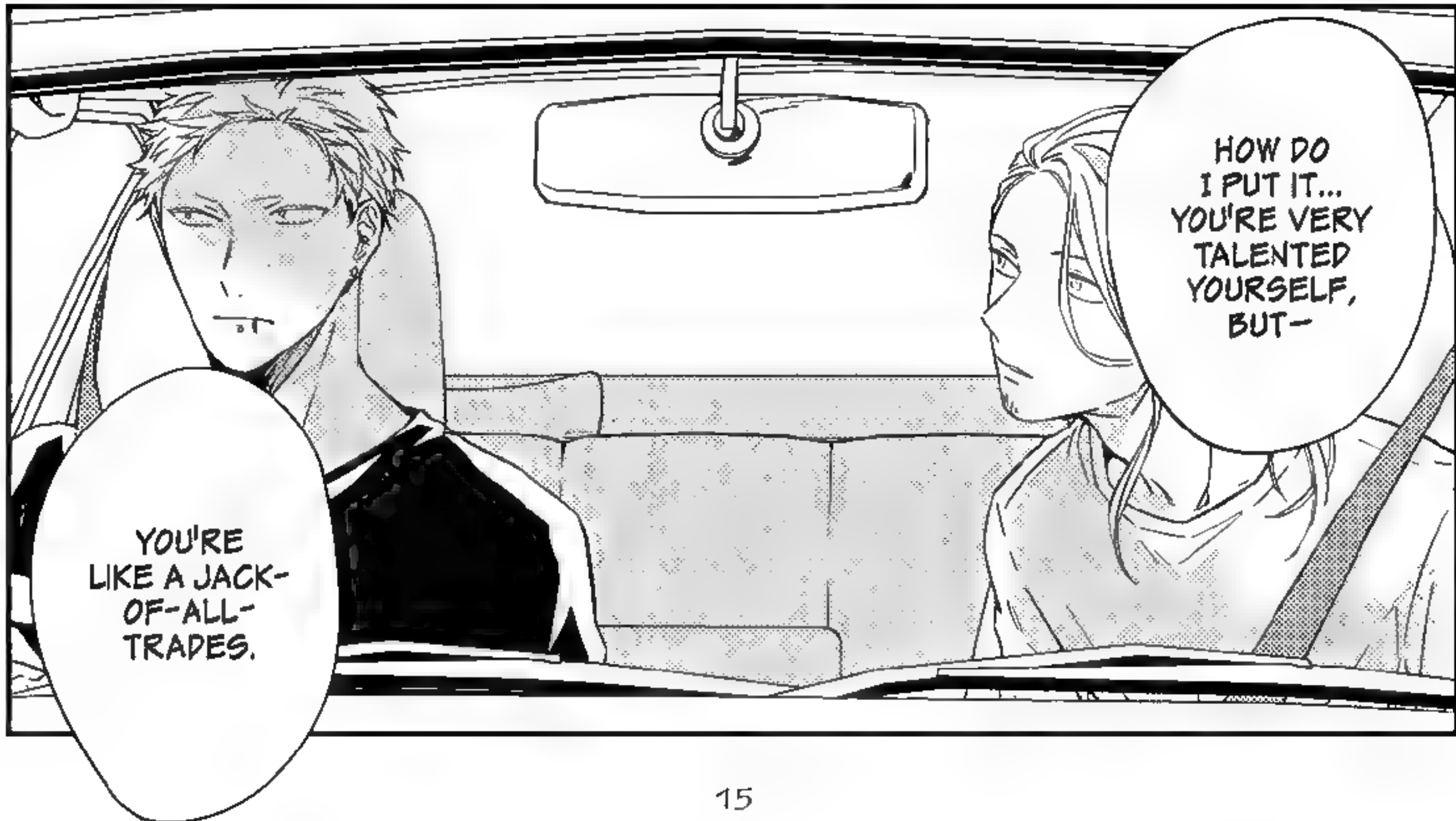
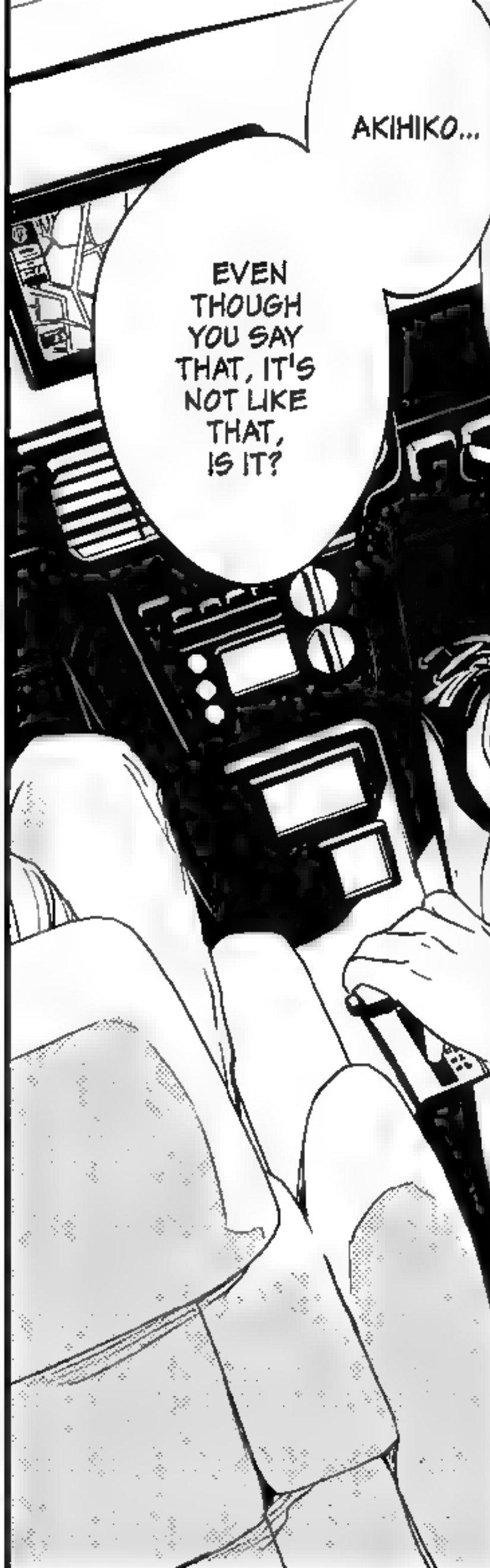
THOUGH
I CAN'T DO
MUCH BE-
SIDES THIS
AND THE
RIFF ♪.



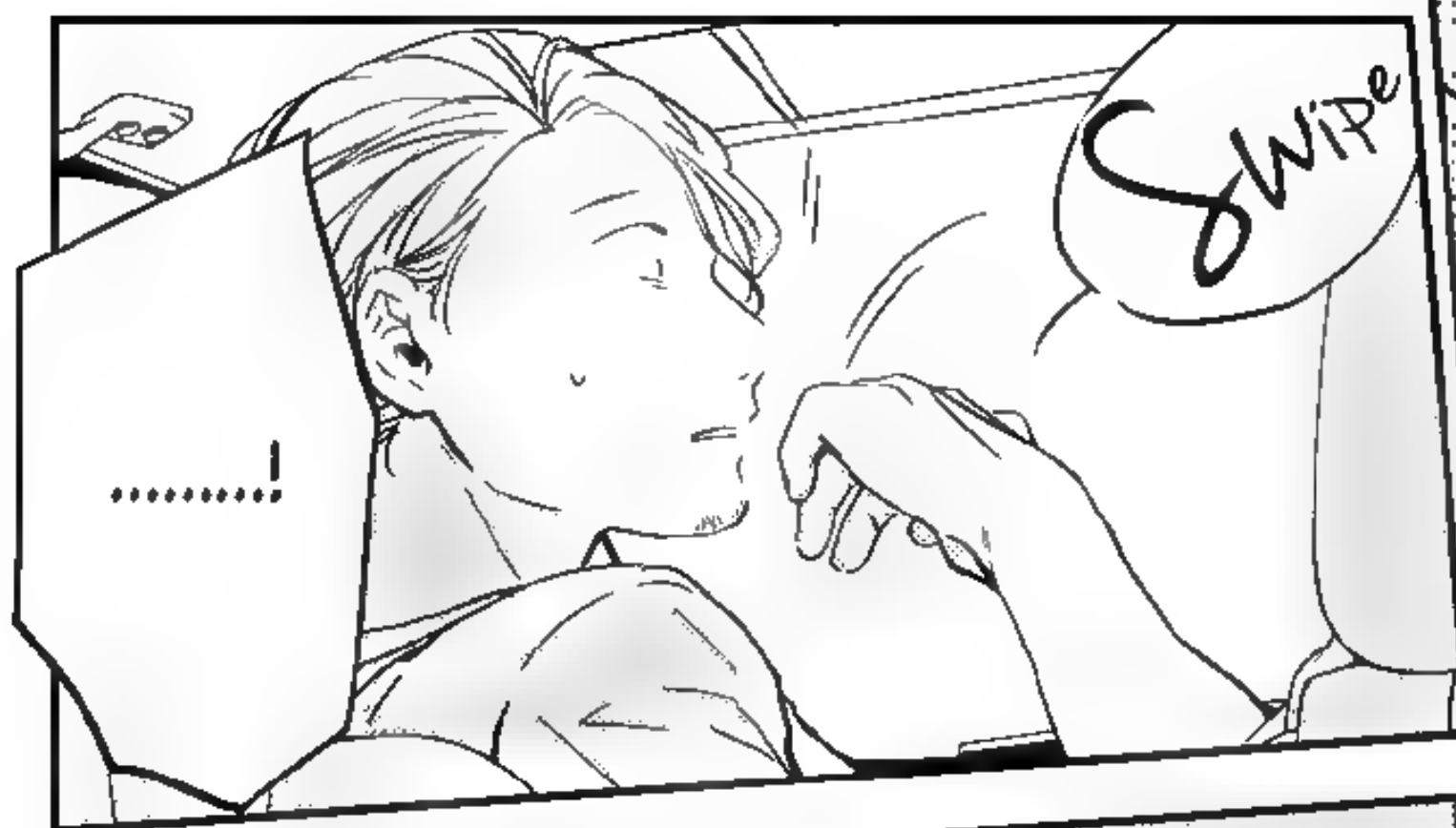
YOU CAN
KEEP UGETSU
COMPANY FOR
AS LONG AS
YOU LIKE.

EH.









.....!

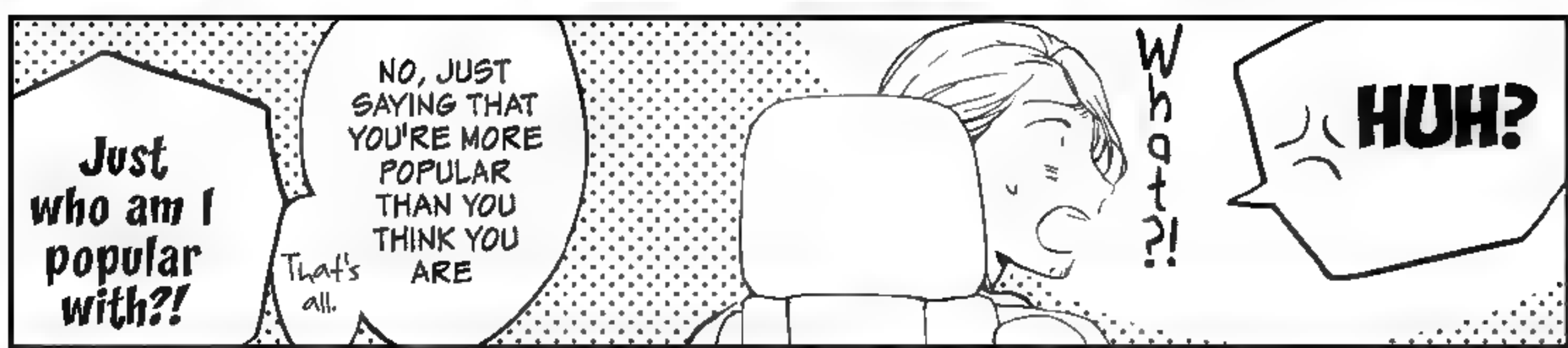
Swipe



HA.



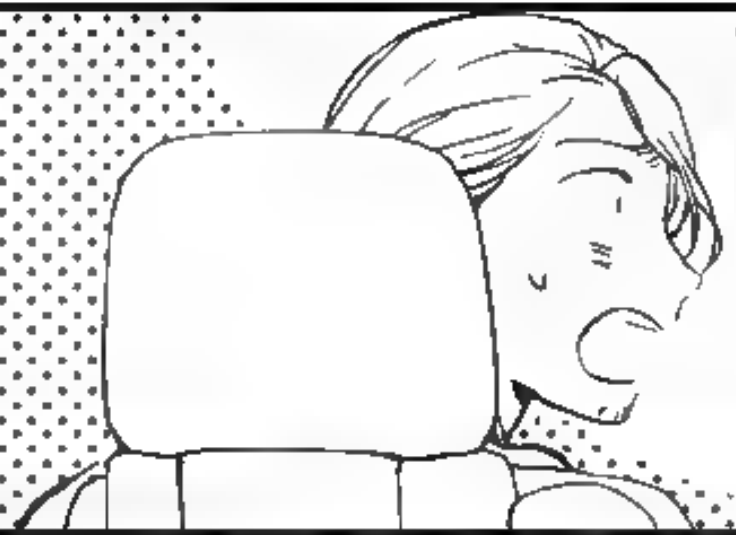
VOLT



Just
who am I
popular
with?!

NO, JUST
SAYING THAT
YOU'RE MORE
POPULAR
THAN YOU
THINK YOU
ARE

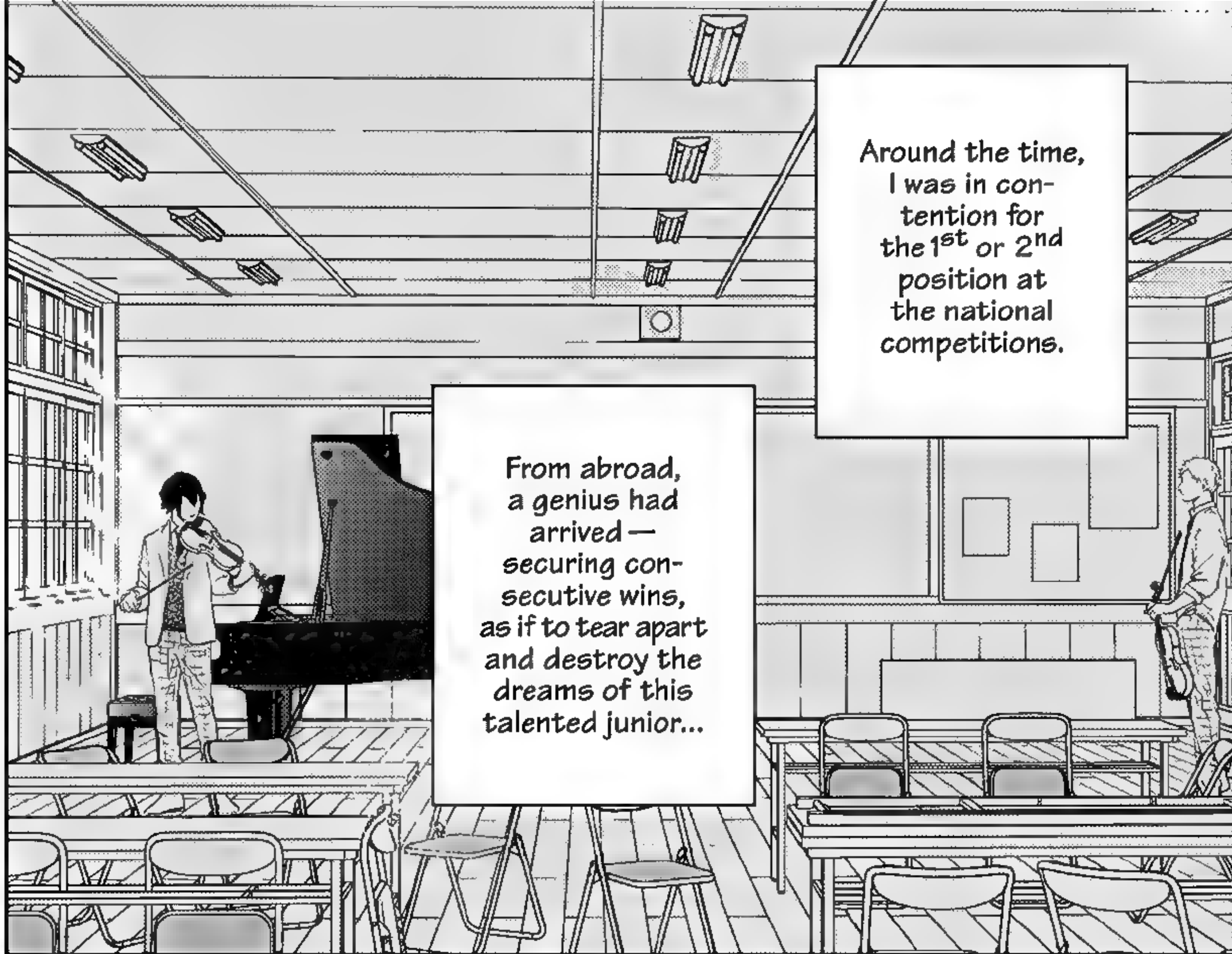
That's
all.



What?!

HUH?

Oh well,
actually
it is a
rather
painful
story.



Around the time,
I was in con-
tention for
the 1st or 2nd
position at
the national
competitions.

From abroad,
a genius had
arrived —
securing con-
secutive wins,
as if to tear apart
and destroy the
dreams of this
talented junior...



The name of
that boy was
Murata Ugetsu.



I RECALL
THINKING
THAT YOU WERE
A DELICATE
LOOKING
PERSON.

YOU'RE
THE ONE
WHO PLACED
2ND AT THE
COMPETITION
THE OTHER
DAY.

Murata
Ugetsu was
by no means
detached
from life—
nor was he
free of worries
and grief.

HE had
feelings too—
the same as
anyone else...
(But,



unlike
ordinary
people,
his heart
and his
emotions
were over-
flowing.

THIS was
who had
transfer-
red in.

And thus,
I would become
Ugetsu's first
"friend".

Feeling utterly
overwhelmed by
Ugetsu's talent,
I virtually gave up
on playing the
violin at that time.



BRAHMS...
IT WAS
GOOD.

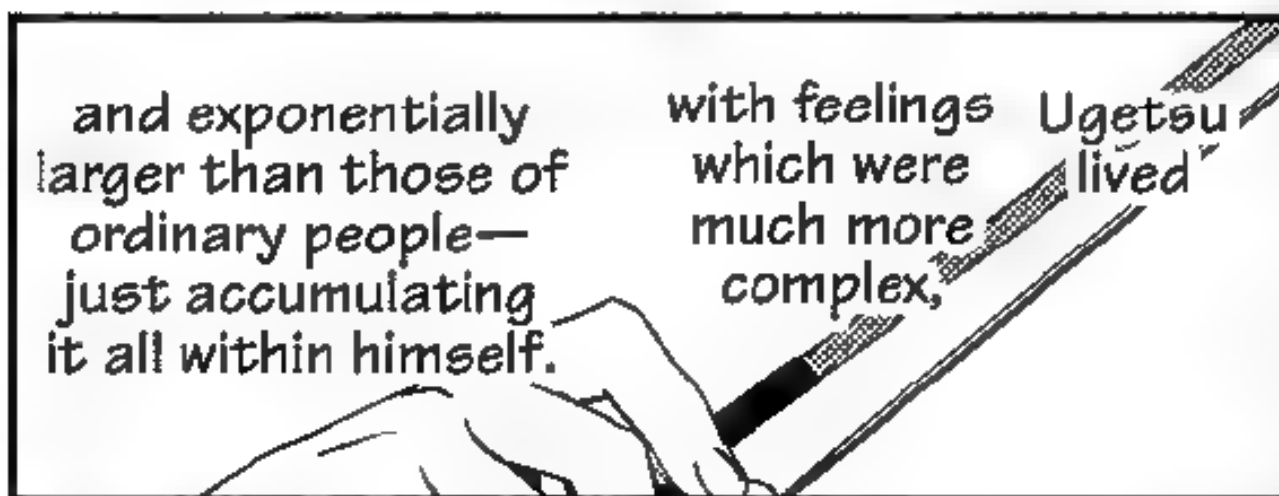
It was
the first
summer in
high school.



or suffering,

Be it joy,

or sorrow,



and exponentially
larger than those of
ordinary people—
just accumulating
it all within himself.

with feelings
which were
much more
complex,
Ugetsu
lived



how...
just how
was this
child
prodigy
able to
live...?



While I
listened to
Ugetsu's
music
that day—

to the sud-
den flood
of music*
that was
amplified so
many times
more than
usual,

I found
myself
wonder-
ing—

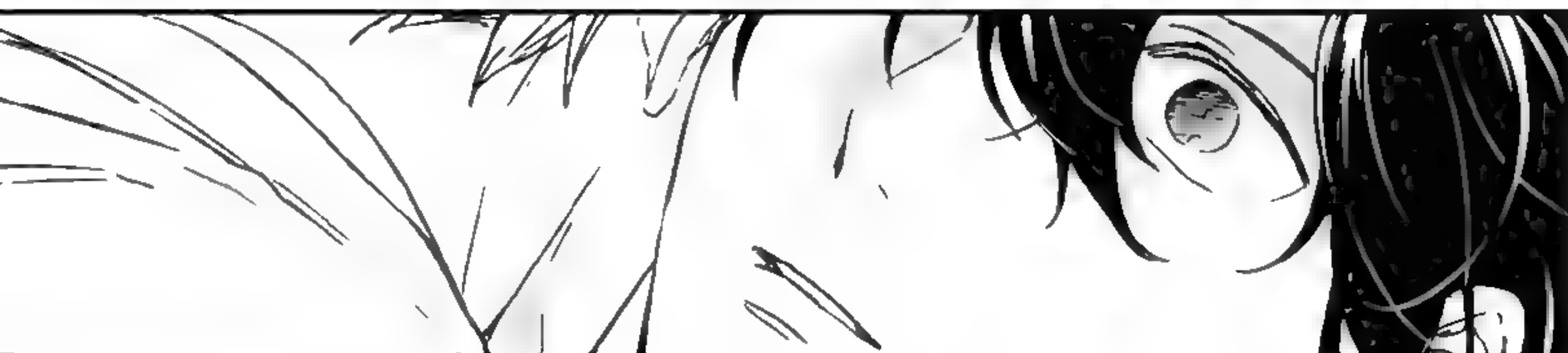
*T/N: Here,
"music" is
written
with the
kanji for
"feeling/
emotion".





And I felt
both—
incredible
envy,

and
immense
pity.



I felt

a tension
akin to being
pierced by
needles.



when I sensed
them touch my
skin through
the clothes,



The hands
that hesita-
ted behind
my back



With those
needles,
I desired
to open up
and rob
this body,

rid it
of every-
thing!

and
defile
his
music.



AND I WAS
QUICKLY
BECOMING
A COWARD.

BUT,
FOR MY
HEART TO
BE TOUCHED
LIKE THAT...

LONG
STORY SHORT—
IT WAS BECAUSE
I SLOWLY GOT
SPOILED.

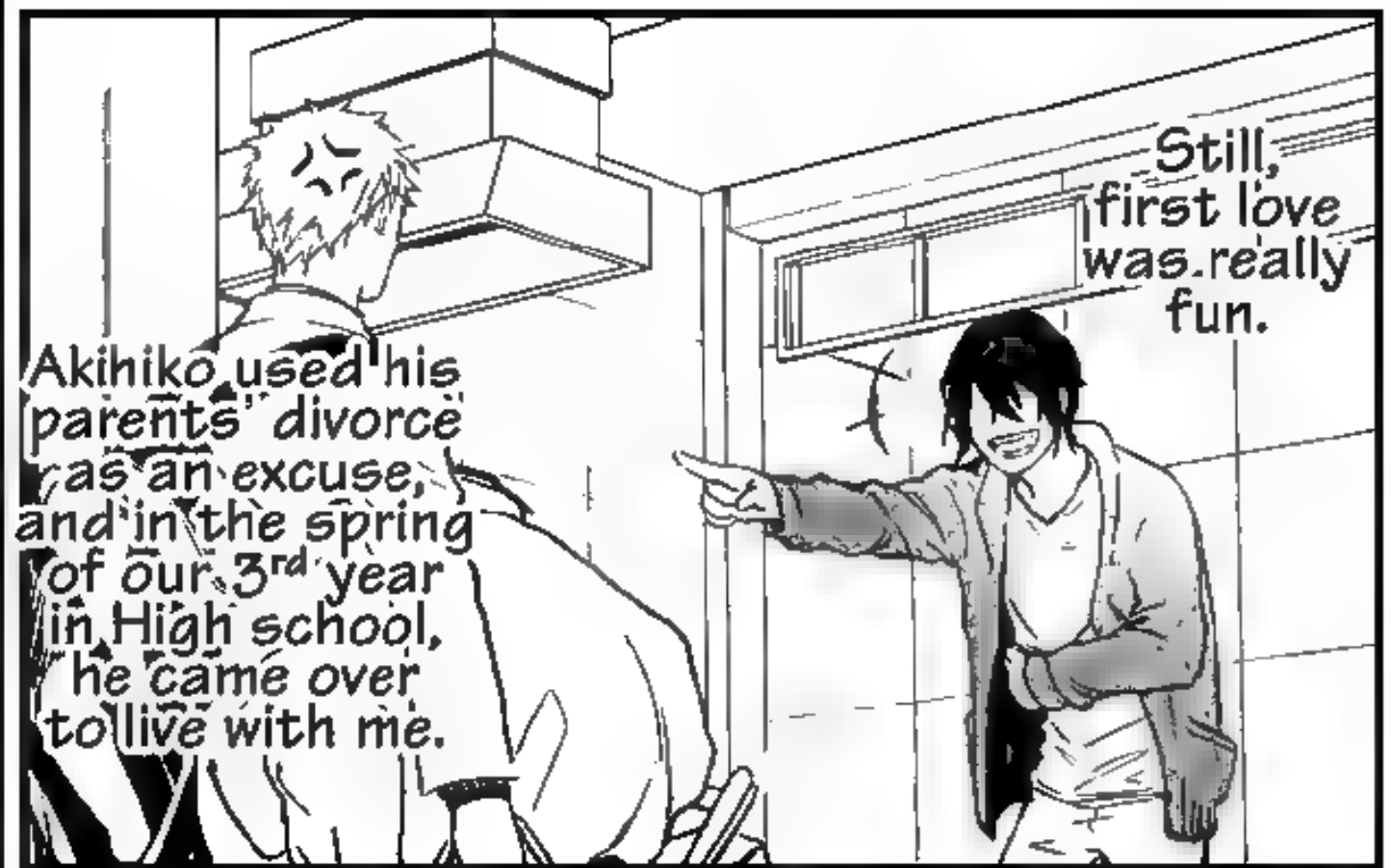


the existence
of the other—
was the one
thing we both
chased after
the most in
this world.

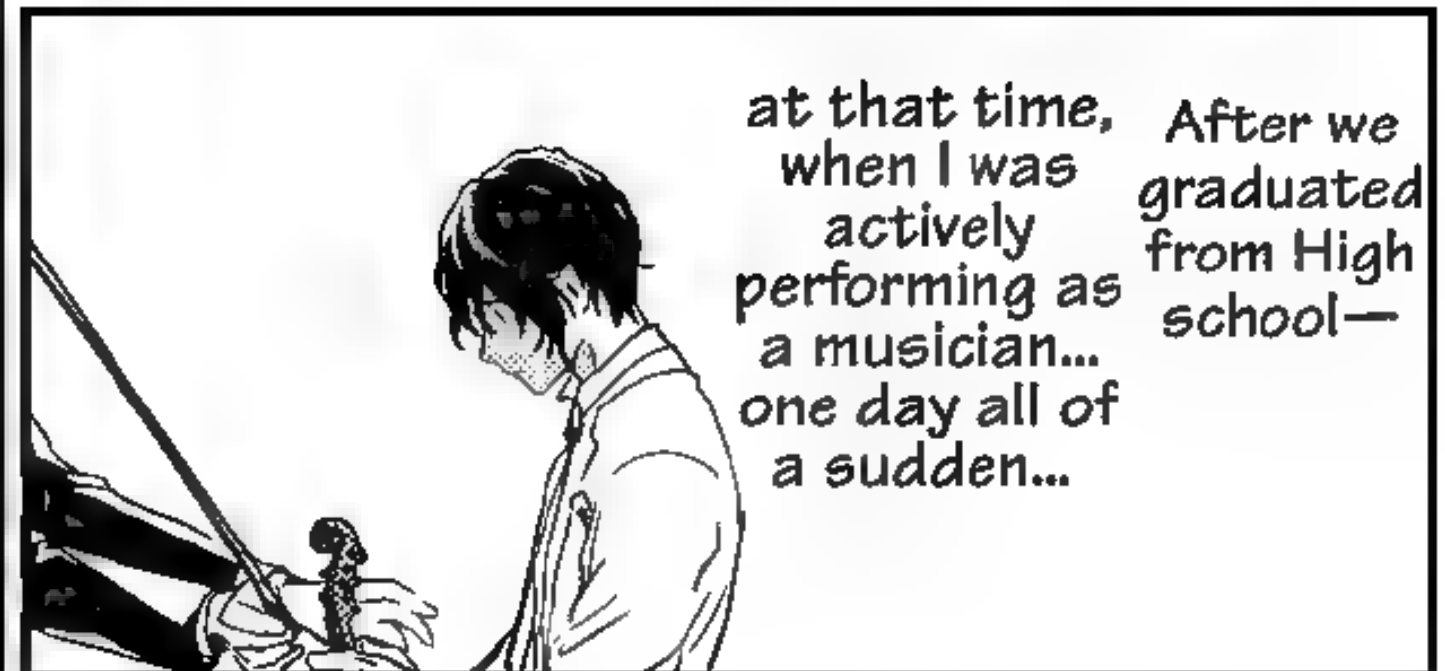
I realized,



Akihiko used his
parents' divorce
as an excuse,
and in the spring
of our 3rd year
in High school,
he came over
to live with me.



Still,
first love
was really
fun.



at that time,
when I was
actively
performing as
a musician...
one day all of
a sudden...
After we
graduated
from High
school—

And for Akihiko,
my existence
fundamen-
tally meant
suffering.

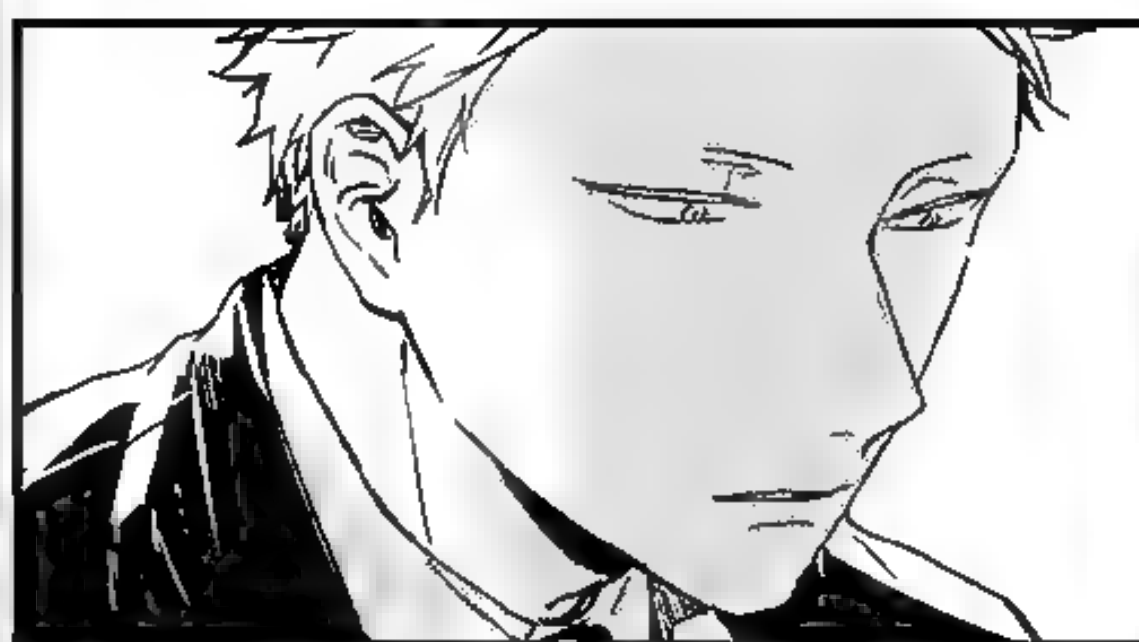


As long as
Akihiko is
with me,
I'll be unable
to become
free with
my music.



CLAP
CLAP

LET'S
END THIS
ALREADY.



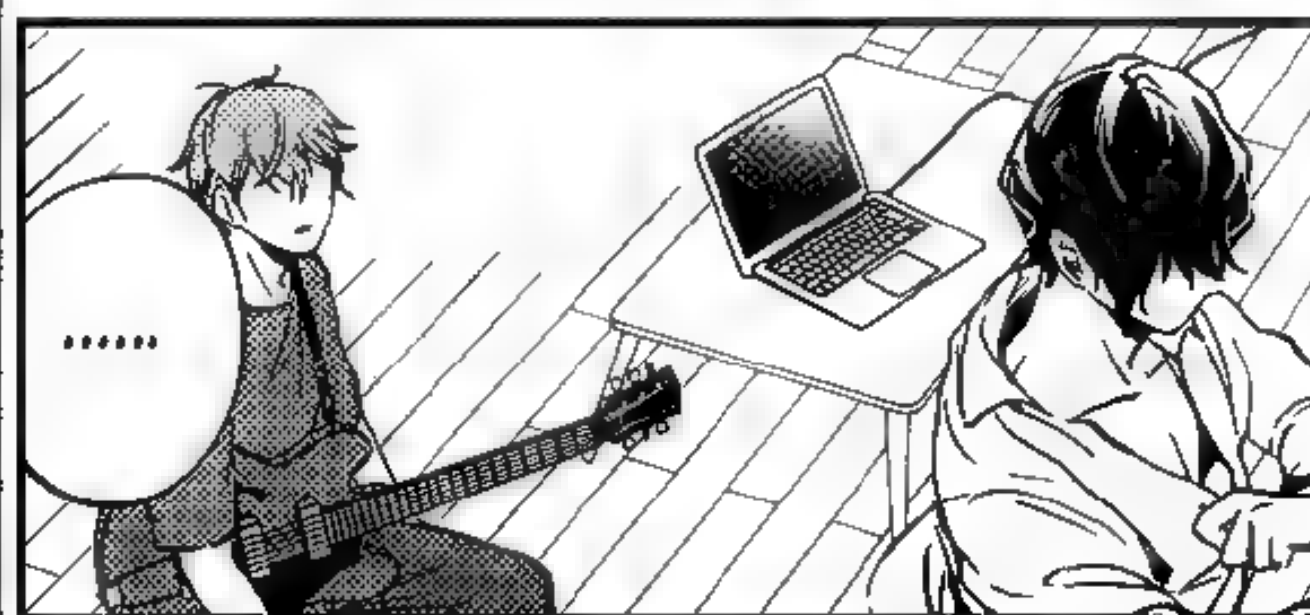
HMM.

—AKIHIKO,



—AND
AFTER THAT,
AS I EXPECTED,





JUST A
LITTLE BIT IS
ENOUGH.

SINCE
IT DOESN'T
REALLY SHOW
ON MY FACE...

I'M THE
LOWEST
SON OF A BITCH
TOWARDS AKIHIKO
AND I GUESS HE
RESENTS ME,
Y'KNOW...

AAH.

BUT I
LOVE HIM
TO DEATH.

"Just a little bit is enough."

is this
person's
cry for help.

This

I'VE BEEN
PUSHING HIM
AWAY BUT HE
HASN'T GIVEN
UP ON ME
AT ALL.

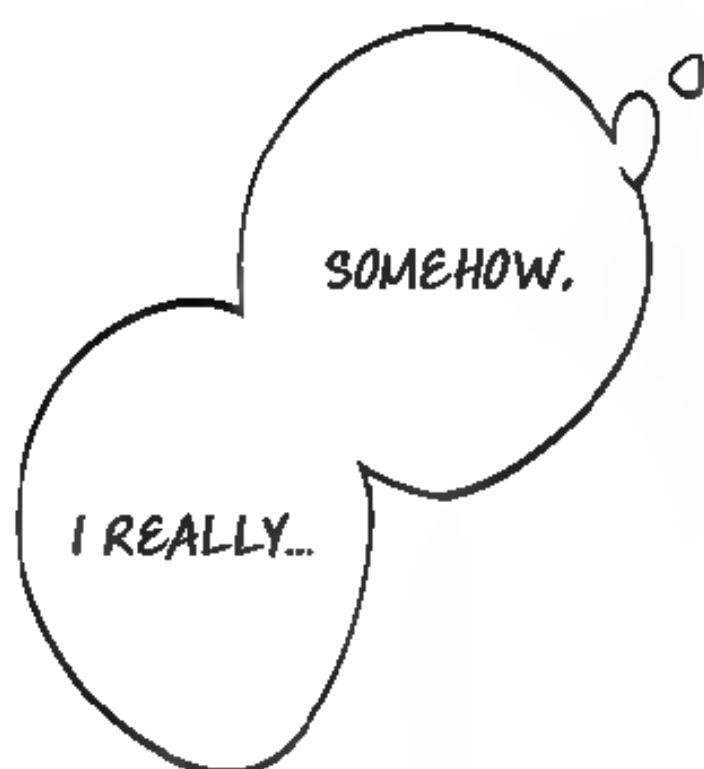
I'VE
BEEN
TRYING TO
LEAVE HIM
EVERY
CHANCE
I GET.

BUT,
IT SEEMS
LIKE I'M STILL
NOT GOOD AT
DOING THAT,
SO...

I'VE
ALWAYS
BEEN
WAITING

FOR HIM
TO LET GO
OF ME.





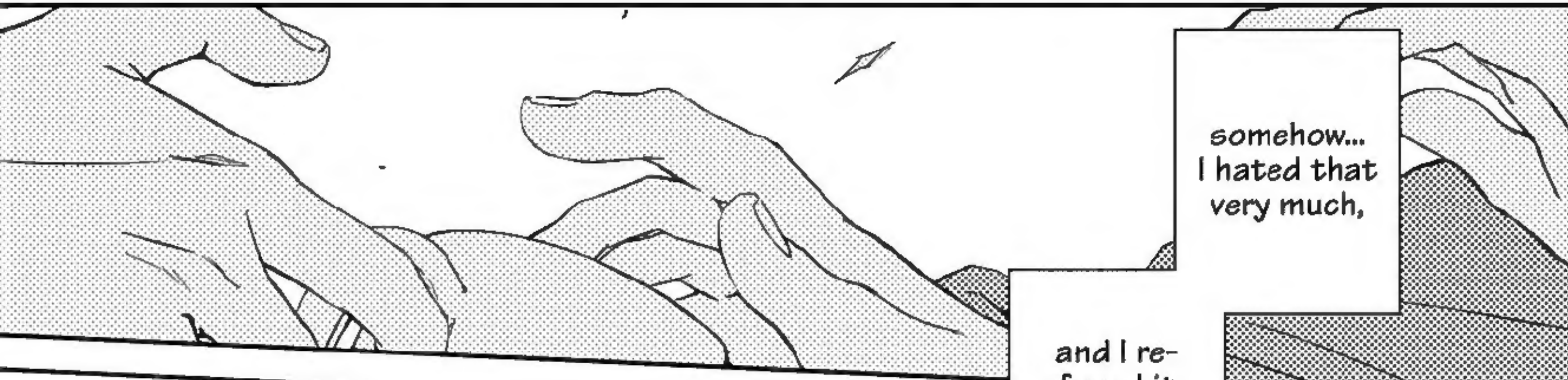


—WANT
TO SEE
UENOYAMA-
KUN.



Around
the time
we had just
started
to live
together,

when he
brought me
my first
present,



somehow...
I hated that
very much,

and I re-
fused it
saying—
“I don’t
want it!”

Even though
it was only
a mug.



But,
I'm
in
LOVE
with
music.

Back then,
I should've
just said—
“I’m happy”.



I want
to be
with him.



I want
to be
with him.

I want
to be
with him.



*Still...
never
more
than
that.*



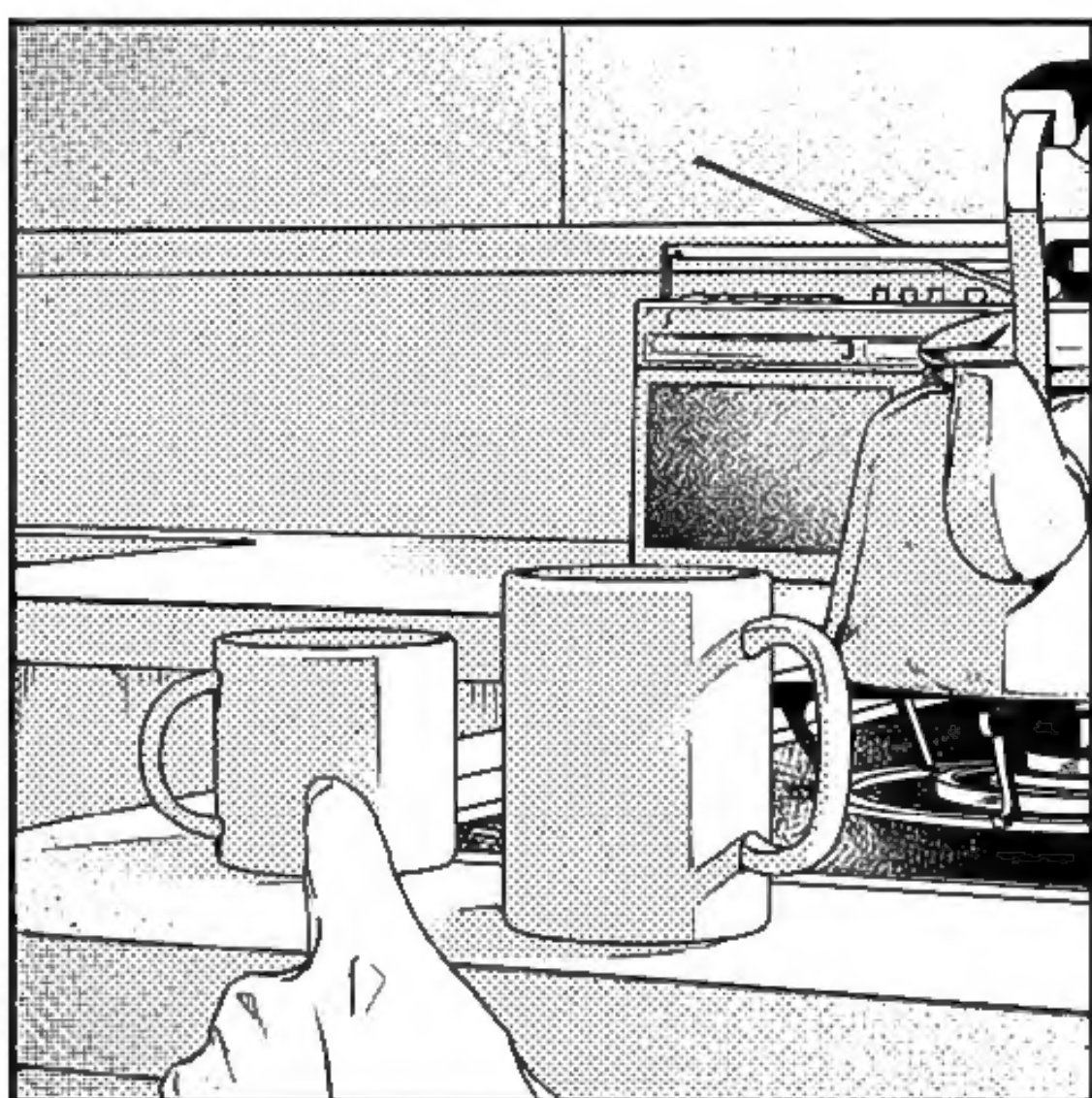
REALLY...

HE IS A
GOOD GUY,
ISN'T HE~



ugetsumurataofficial

...



I got new mug but I hate this one.